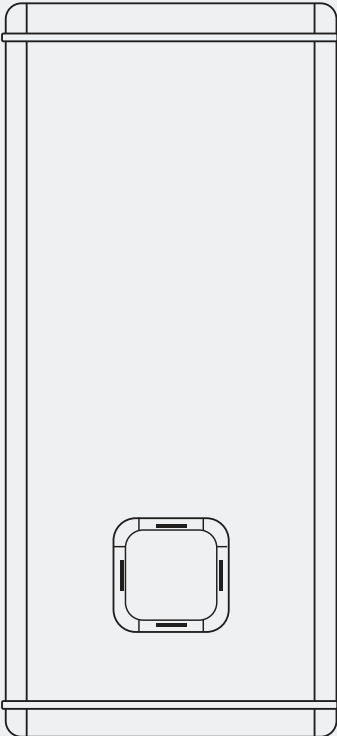




ARISTON

KULLANIM KILAVUZU

Elektrikli Termosifonlar



TERMOSİFON




VELIS 50 - 80 - 100

serisi tüm modelleri kapsar.




GENEL UYARILAR

1. Bu kılavuz cihazın ayrılmaz ve esas parçalarından biridir. Kılavuz, cihaz bir başkasına devredilse ve/veya bir başka yere nakledilse bile, cihazın yakınında kolay bulunacak bir yerde bulundurulmalıdır.
2. Bu kılavuzdaki talimatları ve uyarıları dikkatle okuyun; talimat ve uyarılarda yeni cihazınızın emniyetle montajı, kullanılması ve bakımı hakkında önemli bilgiler bulunmaktadır.
3. Bu cihazı kılavuzunda belirtilen amaç dışında kullanma özellikle yasaklanmıştır. İmalatçı uygun olmayan, hatalı ve makul olmayan kullanım veya bu kılavuzda ortaya koyulan talimatlara uymama sonucu meydana gelebilecek arıza veya hasarlardan sorumlu değildir.
4. Montaj, bakım ve cihaza yapılacak her türlü müdahale yetkili personel tarafından ve yürürlükte bulunan yönetmeliklere ve imalatçı tarafından verilen talimatlara uygun olarak yapılmalıdır.
5. Hatalı montaj yaralanmalara, malın hasara uğramasına ve hayvanlara zarara neden olabilir. Bu nedenle montaj sadece yetkili servisler tarafından yapılabilir. İmalatçı bu cins zararlardan sorumlu tutulamaz.
6. Tüm ambalaj malzemelerini (toka, plastik torba, polistren köpük vb) zarar verebileceklerinden çocuklardan ve onların erişebilecekleri yerlerden uzak tutunuz.
7. Bu cihaz fiziksel, algılama veya zihinsel özürli şahısların (buna çocuklar da dâhildir) veya bilgi ve deneyimi olmayan, bunların emniyetinden sorumlu olan kişilerce cihazın kullanımı hakkında bilgi verilmedikçe veya kontrol edilmedikçe, kullanımı için tasarlanmamıştır. Çocuklar cihazla oynamalarına müsaade edilmeyecek şekilde kontrol edilmelidir.
8. Cihaza ıslak el ve ayakla dokunmak kesinlikle yasaktır.
9. Tüm onarım işleri sadece yetkili servislerce ve orijinal yedek parça kullanılarak yapılmalıdır. Bu talimatlara uyulmaması emniyeti tehlikeye atabilir ve imalatçı bunun sonuçlarından gelebilecek tüm yükümlülüklerden muafır.
10. Suyun sıcaklığı cihazı çalıştıran ve sıcaklıkta tehlikeli bir yükselmeyi önleyen reset edilebilen emniyet donanımı vazifesini de gören bir termostatla ayarlanır.
11. Cihazın elektrik bağlantıları bu kılavuzun ilgili paragrafında verilen talimatlara uygun olarak yapılmalıdır.
12. Cihazı maruz kalacağı herhangi bir yüksek basınca karşı koruyan emniyet donanımı kurcalanmamalı ve eğer yürürlükte bulunan iç tesisat şartnamelerinde veya yönetmeliklerde belirtilen özelliklere uymuyorsa uygun bir donanım ile değiştirilmelidir.
13. Cihazın civarında herhangi bir yanıcı madde bırakılmamalıdır.

Sembollerin açıklamaları





| Sembol | Anlamı |
|---|--|
|  | Bu uyarıdaki hususlara uymama kişisel yaralanma hatta ölüme bile neden olabilir |
|  | Bu uyarıya uymama mala, bitkiler eve hayvanlara zarara, hatta bazı durumlarda ciddi zarara yol açabilir. |
|  | Genel emniyet tedbirleri ve cihaz özelliklerine dikkat edilmesini işaret eder. |

GENEL EMNİYET STANDARTLARI

| Sıra | Uyarı | Tehlike | Sembol |
|------|--|---|---|
| 1 | Cihazı açmayın veya montaj yerinden kaldıracak bir işlem yapmayın | Üzerinde elektrik akımı bulunan elemanlardan elektrik çarpması tehlikesi. Aşırı ısınmış parçalar nedeniyle kişide yanıklar veya keskin köşe veya çıkıntılardan yaralanma meydana gelebilir. |  |
| 2 | Cihazı hiçbir zaman fişini prize takarak ve çıkartarak çalıştırıp durdurmayın. | Hasarlı kablo veya fiş veya prize dokunmadan kaynaklanan elektrik çarpması tehlikesi |  |
| 3 | Elektrik besleme kablosuna zarar vermeyin | Üzerinde elektrik akımı bulunan izolesiz kablolardan elektrik çarpması tehlikesi. |  |

| Sıra | Uyarı | Tehlike | Sembol |
|------|---|--|---|
| 4 | Cihazın üzerinde herhangi bir şey bırakmayın | Titreşim sonucu cihaz üzerinden düşebilecek bir cisimden yaralanma tehlikesi |  |
| | | Titreşim sonucu cihaz üzerinden düşebilecek bir cisimden cihaza veya altındaki cisimlere zarar gelmesi tehlikesi |  |
| 5 | Cihazın üzerine tırmanmayın | Cihazın düşmesi sonucu kişide yaralanma tehlikesi |  |
| | | Monte edildiği yerinden çıkan cihaz nedeniyle cihaza veya altındaki cisimlere zarar gelmesi tehlikesi. |  |
| 6 | İlk olarak cihazın elektriğini kesip kapatmadan veya fişini çıkartmadan veya ilgili şalteri kapatmadan temizlemeye başlamayın | Üzerinde akım olan elemanlara temas etme ile gelen elektrik çarpması |  |
| 7 | Cihazı titreşime maruz kalmayacak sabit bir duvar üzerine monte edin | Cihazı taşıyamayarak duvardan cihazın kayıp düşmesi veya çalışması sırasında aşırı ses ve gürültü |  |
| 8 | Bütün elektrik bağlantılarının uygun kesit çaplı kablolarla yapılmasını sağlayın | Çapı yeterli olmayan kablolardan geçen akımdan kaynaklanan aşırı ısınma nedeniyle yangın |  |
| 9 | Cihaz üzerinde yapılan bir işlem nedeniyle etkilenebilecek tüm emniyet fonksiyonlarını eski durumlarına getirin, yani resetleyin ve bu fonksiyonların cihazı çalıştırmadan önce doğru olarak çalıştırdıklarından emin olun. | Kontrol dışı bir çalışma sonucunda cihazın hasara uğraması veya arıza yapması |  |

BU CİHAZ İÇİN ÖZEL EMNİYET TALİMATLARI

| Sıra | Uyarı | Tehlike | Sembol |
|------|---|---|---|
| 10 | İçinde sıcak su olması ihtimali olan bütün kapları taşımadan önce boşaltınız. İçindeki sıvıyı akıtmak gerekebilir | Yanma nedeniyle kişide yaralanma olabilir. |  |
| 11 | Cihazda oluşan kireç birikimlerini, taşlaşmaları emniyet bilgileri sayfasında verilen talimatlara uygun olarak yapınız. Odayı havalandırın, koruyucu elbise giyin, farklı ürünleri karıştırmayın ve cihazı ve etrafındaki objeleri koruyun. | Asidik maddelerin cilde veya gözlere temas etmesi, solunması veya zararlı kimyasal maddelerin yutulmasından kaynaklanan zararlar. |  |
| | | Cihaza veya etrafındaki objelere asitli maddelerin yaratacağı korozyon nedeniyle zarar verilmesi. |  |
| 12 | Cihazı temizlemek için, böcek öldürme sıvıları, solventler veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayın. | Plastik ve boyalı kısımlara hasar verme |  |

TEKNİK ÖZELLİKLER

Su ısıtıcının teknik özellikleri için cihazın etiketinde verilen bilgilere başvurunuz. (Etiket su giriş ve çıkış boruları yanındadır).

| Model | Standart model | | | Dijital model | | |
|-----------------|----------------|----|-----|---------------|------|-----|
| | 50 | 80 | 100 | 50 | 80 | 100 |
| Boş ağırlığı kg | 20 | 26 | 30 | 20,5 | 27,5 | 32 |

Bu cihaz 89/336(EEC direktifinde belirtilen elektromanyetik uyum ile alakalı EMC şartlarına uygundur.

NOT: Cihazlarımızın Sanayi Bakanlığınca belirtilmiş kullanım ömrü 10 yıldır

Ürün modelinin tanınması

Satın almış olduğunuz ürünün modelini tanımak için bu kılavuzun arkasındaki 3,4,5 ve 6 nolu şekillere ve ilave olarak aşağıdaki bilgilere başvurun.

STANDART MODEL: bu modeller şekil 3 veya 4 de gösterilen kullanma arabirimlerini içerir.

DİJİTAL MODEL: bu modeller şekil 5 veya 6 da gösterilen kullanma arabirimlerini içerir.

MONTAJ STANDARTLARI (tesisatçı için)



UYARI! Bu kılavuzun baş tarafında belirtilen genel uyarılara ve emniyet kurallarına uyunuz ve her durumda verilen talimatları uygulayınız.

Su ısıtıcısının montajı ve kullanıma hazırlanması yetkili servisçe ve yürürlükte olan kurallara ve mahalli yetkili makamlar ve kamu sağlığı ile ilgili birimlerin yayınladığı talimatların hükümlerine uygun olarak yapılmalıdır.

Cihaz suyu kaynama noktasının altında bir sıcaklığa kadar ısıtır. Cihaz performans seviyesi ve kapasitesine uygun bir su devresine bağlanmalıdır.

Cihazı bağlamadan önce aşağıdaki noktalara dikkat edilmesi gerekir:

- Cihazın özelliklerinin (bilgi etiketine bakınız) müşterinin taleplerini karşıladığını kontrol edin,
- Tesisatın yürürlükteki tesisat kurallarına göre cihazın IP koruma seviyesiyle (sıvı sızmasına karşı koruma) uyumlu olduğuna emin olun.
- Paket etiketi ve cihazın bilgi etiketi üzerindeki talimatları okuyun.

Cihazın montajı

Bu cihaz sadece bina içine yürürlükteki kurallara göre monte edilmek üzere tasarlanmıştır.

- **Nem:** cihazı kapalı (havalandırması olmayan) ve nemli odalara monte etmeyin.
- **Don:** Cihazı sıcaklığın ani düşüşü ve buz tutabilecek yerlere monte etmeyin.
- **Güneş:** cihazı doğrudan güneş ışığına maruz kalan bir yere hatta pencere önüne monte etmeyin.
- **Toz/buhar/gaz:** cihazı asit buharı, toz veya bunların gaz ile doyduğu özellikle tehlikeli maddelerin bulunduğu bir ortama monte etmeyin.
- **Elektrik boşalması:** cihazı ani voltaj değişmelerine karşı koruması olmayan elektrik kaynaklarına doğrudan bağlamayın.

Duvarlar tuğla veya delikli briketten yapılmış veya ayırma duvarı gibi statik bakımdan zayıf veya duvar yapısı belirlenenden farklı ise destek sisteminin ilk olarak statik ön kontrolünü yaptırın.

Cihazı duvara edeceğiniz sabitleme kancaları veya dübeller su ile dolu olarak su ısıtıcısının ağırlığının üç katını kaldıracak kadar sağlam şekilde tasarlanmalıdır. Sabitleme kancaları olarak en az 12 mm çaplı kanca kullanılması tavsiye edilmektedir. Cihazın banyoya koyulmasını engelleyen mahalli montaj kuralları olabilir. Bu nedenle yürürlükteki kurallara göre cihazla banyo arasında olması öngörülen minimum mesafeyi koruyun.

Cihaz boru hattı boyunca ısının yayılarak kaybolmasını önlemek için kullanılacağı noktaya mümkün olduğunca yakın bir yere monte edilmelidir (A şekil 1).

Elektrikli parçalara ulaşabilmek ve bakım işlemlerine kolaylık sağlamak için en az 50 cm lik bir mesafe bırakılmalıdır.

Çok yönlü montaj imkânı

Ürün dikey (Şekil 2a) veya yatay (Şekil 2b) olarak monte edilebilir. Cihazı saat yönüne döndürün böylece su boruları sol tarafta kalır (soğuk su giriş borusu alttadır).

Ön panel montajı ve/veya kendinize özel hale getirilmesi

Sadece en üst sınıf modeller (kullanıcı ara yüzü veya şekil 5 veya 6 ile gösterilen tipte olan modeller): ön panelin montajı ve/veya kişiselleştirilmesi için cihazla beraber verilen kılavuza başvurun.

HİDROLİK BAĞLANTI

Su ısıtıcısının giriş ve çıkış borularını çalışma sıcaklığı genellikle 80°C ve üstüne çıkabilen su sıcaklık ve basıncına dayanıklı borular ve fittings malzemelerle yapın. Bu nedenle böyle yüksek sıcaklığa dayanamayan herhangi bir malzeme kullanılmamasını tavsiye etmekteyiz.

“T” şekilli parçayı mavi işaretli soğuk su giriş borusuna bağlayın. “T” şekilli parçanın bir tarafına sadece özel el aleti (B) (şekil 2) kullanarak açılabilen tahliye valfini bağlayın. “T” şekilli parçanın diğer tarafına da verilen emniyet valfinin rekorunu bağlayın. (A Şekil 2).

UYARI: Dikkat: EN 1487:2000 Avrupa normunu almış ülkeler için ürünle verilen basınç koruma cihazı ulusal standartlara uygun değildir. Norm gereği cihazın maksimum basıncı 0.7 Mpa (7 bar) dır. Ve üzerinde mutlaka bir kesme valfi, geri döndürmez valf, geri döndürmez valf için bir kontrol mekanizması, emniyet valfi ve su basınç kesme cihazı olması gerekir.

Cihazın emniyet valfi cihazın bağlantı borusuyla aynı çapta olan bir tahliye borusuna bağlanmalıdır. En az 20 mm hava boşluğu oluşturan bir huni kullanın ve emniyet valfinin çalışması halinde şahıslara, mala veya hayvanlara zarar verecek bir durum olmadığını görerek kontrol edin ve emin olun. İmalatçı böyle bir zararın meydana gelmesi halinde herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Emniyet valfinin girişini soğuk su sistemine esnek bir bağlantı ile bağlayın, gerekirse bir kesici valf (D şekil 2) bağlayın.

İlave olarak çıkış tarafında (C Şekil 2) boşaltma musluğunun açılması halinde suyun boşalması için bir tahliye borusu bağlanmasına gerek vardır.

Basınç emniyet valfini sıkarken aşırı sıkmayın ve kurcalamayın.

Tanktaki suyun ısınması sırasında suyun hafifçe damlaması normaldir. Bu nedenle tahliye borusunu mutlaka takın ve sürekli aşağı doğru bir meyille bir gider bağlantısına irtibatlayın. Şebekedeki su basıncının valfin ayarlanan basınç değerine yaklaşması halinde ısıtıcıdan mümkün olduğunca uzağa bir basınç düşürücü koyulmalıdır.

Devrede bulunan mikser cinsi armatürlerin (musluk veya duş başlıkları) zarar görmemesi için boruların içindeki herhangi bir kirliliğin boşaltılması gerekir. Su ısıtıcısının çalışma ömrü galvanik (akım üreten) korozyon önleme sisteminin çalışmasıyla etkilenir. Bu nedenle sertliği sürekli olarak 12°F nin altına olan sularla kullanılamaz.

Ancak suyun sertliği çok fazlaysa cihazın içinde oldukça hızlı kireç birikimi olabilir bunun sonucu olarak cihazın verimi düşer ve elektrikli ısıtıcı parçada hasar meydana gelebilir.

Elektrik bağlantısı


Herhangi bir işlem yapmadan önce harici anahtarı kullanarak cihazın elektrik bağlantısını kesin.

Emniyetinizi daha artırmak için ehliyetli bir elektrikçiye elektrik tesisatınızın yürürlükte olan standartlara uygunluğunu kontrol ettirin, cihazın imalatçısı topraklama sisteminizin olmamasından veya elektrik beslemedeki kusurlardan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

Sistemin su ısıtıcısı tarafından çekilecek maksimum enerjiye uygun olduğunu (cihazın bilgi etiketine bakın) elektrik bağlantı kabloları kesit çaplarının yürürlükteki standartlara uygunluğunu kontrol edin. Üçlü priz gibi çoklu prizler, uzatma kabloları veya adaptör kullanılması kesinlikle yasaktır.

Sihhi tesisat, ısıtma ve gaz sistemi borularının cihazın toprak bağlantısı için kullanılması kesinlikle yasaktır. Cihada elektrik bağlantısı için bir kablo varsa ve bu kablonun değişmesi gerekiyorsa aynı özelliklere uygun bir kablo kullanınız (tip H05VV-F 3x1.5 mm², 8.5 mm çap). Elektrik besleme kablosu (tip HO5 V V-F 3x1.5, çap 8.5 mm) cihazın arka tarafındaki uygun delikten bağlantı bloğuna gelene kadar içeri alınmalı (M Şekil 7a) daha sonra teker kablolar ilgili vidalar sıkıştırılarak yerlerine sabitlenmelidir. Cihazı elektrik devresinden ayırmak için çift kutuplu (hem fazı hem de nötrü kesen) CEI-EN standartlarına uygun (kontak açıklığı en az 3mm olan ve tercihan sigortası olan) bir şalter kullanılmalıdır.

Cihaz topraklanmalı ve toprak kablosu (sarı- yeşil renkli ve faz nötr kablosundan uzun olmalıdır)

bağlantı bloğunun  işaretli kısmına (G Şekil 7a) yapılmalıdır. Elektrik besleme kablosunu verilen özel kablo kelepçesini kullanarak küçük kapak üzerine tutturun. Cihazı çalıştırmadan önce voltaj değerlerinin cihaz etiket değerlerine uyduğunu kontrol ediniz. Eğer cihazda bir elektrik bağlantı kablosu yoksa aşağıdaki tesisat bağlantı modellerinden birini seçin.

- Sert bir boru ile ana şebekeye sabit bir bağlantı (eğer cihazda kablo kelepçesi yoksa),
- Esnek bir kabloyla (tip H05VV-F 3x1.5 mm², 8.5 mm çap) eğer cihazda kablo kelepçesi vaks.

Devreye alınması ve test edilmesi

Cihazı elektrikle beslemeden önce yapılacak son iş tankı su ile doldurmaktır. Bu işlem soğuk su ve sıcak su valflerini açarak yapılır. Su hava tamamen boşalana kadar akıtılır. Gözle flanştan herhangi bir kaçak olup olmadığını kontrol ediniz, gerekiyorsa hafifçe sıkınız. Cihazı anahtarını açarak besleyiniz.

Uyarı! ÜST MODELLER için (bu modeller şekil 5 veya 6 da gösterilen kullanma arabirimlerini içerir) yatay montaj uygulanmışsa, gösterge ekranının doğru gösterecek şekilde aynı anda “mode” ve “key” düğmelerine 5 sn basarak düzenlenmesi gerekir.

BAKIM TALİMATLARI (yetkili servisler için)



UYARI! Bu kılavuzun baş tarafında belirtilen genel uyarılara ve emniyet kurallarına uyunuz ve her durumda verilen talimatları uygulayınız.

Su ısıtıcınızın tüm bakım işlemleri ve diğer kontrolleri gerekli eğitimi almış yetkili servislerimiz tarafından yapılmalıdır.

Bir arızadan şüphelenilip teknik servis merkezimizi aramadan önce arızanın başka bir nedenle, örneğin: geçici elektrik kesilmesi veya su kesilmesi gibi, kaynaklanıp kaynaklanmadığını araştırın.

Cihazın boşaltılması

Cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa içindeki su boşaltılmalıdır. Gerektiğinde cihazın suyunu şu şekilde boşaltın:

- Cihazı elektrik şebekesinden ayırın,
- Soğuk su geliş musluğunu kapatın,
- Sıcak su musluğunu açın (banyo veya lavabodan),
- Tahliye valfini **B** (şekil 2) açın

Parça değiştirme



UYARI! Herhangi bir işlem yapmadan önce harici anahtarı kullanarak cihazın elektrik bağlantısını kesin.

Elektrikli parçalar üzerinde çalışma yapmak için plastik kapağı çıkartınız. (şekil 7a) Kapak sensör çubukları (Ref. **K**) üzerinde çalışma yapmak için elektrik panosundan kabloları (Ref. **F**) ayırmak ve aşırı eğilip kırılmamaları için oturdukları yerden çekmek gerekir. Elektrik güç panosu (Ref. **Z**) üzerinde çalışma yapmak için kabloları (Ref. **C**, **Y**, **F** ve **P**) ayırın ve vidaları gevşetin. Kontrol panel üzerinde çalışma yapmak için şekil 7b ye bakın. Plastik kapağı (ref. **A**) çıkartın ve 4 adet ön vidayı (ref. **B**) çıkartın, kabloyu (Ref **Y**) ayırın ve 4 adet arka vidayı (ref **C**) çıkartın.

Tekrar yerine takarken tüm parçaların orijinal yerlerine takıldıklarına emin olun.

Isıtıcı elemanlar ve anot üzerinde çalışırken ilk olarak cihazın boşaltılması gerekir. Cıvataları (**C** Şekil 8) gevşetin ve flaşları (**F** şekil 8) çıkartın. Flaşlar ısıtıcı elemanlara ve anotlara bağlıdır. Yeniden takarken termostat sensörleri ve ısıtıcı elemanların orijinal yerlerine (şekil 7a ve 8) takıldıklarına emin olun. H.E.1 veya H.E.2 renkli flaş levhalarının aynı renk koduyla işaretli su ısıtıcılarına takıldıklarına emin olun. Flaş contasının (**Z** şekil 9) her çıkartılmadan sonra değiştirilmesi tavsiye edilir.

Uyarı! Isıtıcı elemanların yerlerinin değişmesi cihazın çalışmamasına neden olur. Bir defada tek bir ısıtıcı elemanla çalışın ve birinciyi yerine taktıktan sonra ikinciyi çıkartın.

Sadece orijinal yedek parça kullanın.

Periyodik bakım

Cihazınızdan en iyi performansı almak için her iki yılda bir ısıtıcı elemanın (**R** Şekil 9) kirecini çözün. Bu işlem için özel kireç çözücü asitler kullanmak istemiyorsanız elemana zarar vermeden kireç tabakasını yavaşça ufalayarak çıkartın.

Magnezyum anotları (**N** Şekil 9) her iki yılda bir değiştirin (ürününüz paslanmaz çelik değilse). Anotları çıkartmak için ısıtıcı elemanları ayırın ve oturdukları konsoldan vidalarını çıkartın.

By-pas borusu (**X** Şekil 7a) sadece tıkanmasının neden olduğu bir arızada incelenmelidir. İncelemek için iki adet halka somunu (ref. **W** Şekil 7a) çıkartın.

Emniyet valfi

Emniyet valfi üzerinde biriken kireçlerin temizlenmesi ve tıkalı olmadığının kontrol edilmesi için düzenli olarak (ayda bir kez) çalıştırılmalıdır.

KULLANMA TALİMATLARI



UYARI! Bu kılavuzun baş tarafında belirtilen genel uyarılara ve emniyet kurallarına uyunuz ve her durumda verilen talimatları uygulayınız.


Kullanıcı için tavsiyeler

- Su ısıtıcısının altına su kaçaqlarından zarar görebilecek herhangi bir eşya ve/veya cihaz koymayın.
- Uzun süre su ısıtıcınızı kullanmayacaksanız şu hususlara dikkat etmelisiniz:
 - Cihazın dışarıdan besleme şalterini kapatarak elektrik şebekesinden ayırın.
 - Su geliş devresi valflerini kapatın.
- Sıcak su musluğundan 50°C üzerindeki sıcaklıkta su gelmesi ani yanmalara neden olabilir. Çocuklar, özürülüler ve yaşlılar yanma tehlikesine daha açıktır.

Kullanıcının cihaz üzerinde herhangi bir düzenli veya özel bir bakım yapması kesinlikle yasaktır. Cihazın elektrik bağlantı kablosunun değiştirilmesi için ehliyetli bir elektrikçiye başvurun. Cihazın dış kısımlarını temizlemek için sabunlu suyla ıslatılmış nemli bir bez kullanın.

Cihazın yeniden kurulması (reset)/arıza göstergesi

- STANDART model cihazlar (şekil 3 veya 4 de gösterilen kullanma arabirimlerini içeren modeller) Yukarıda belirtilen arızalardan birinin meydana gelmesi halinde cihaz "arıza durumuna" geçer ve kontrol panel üzerindeki tüm LED ler aynı anda yanıp sönerler.

Arıza göstergesi: Arıza gösterme fonksiyonunu devreye sokmak için  düğmesine (Ref. A)5 sn süreyle basın.

Arızanın cinsi aşağıdaki çizelgeye göre (Ref. 1→5) 5 LED ile gösterilir.

LED ref. 1 - Dâhili elektronik kart arızası;

LED ref. 3 - Sıcaklık sensörleri bozulmuş (açık veya kısa devre) – sıcak su ısıtıcısı çıkışında

LED ref. 5 - Özel sensörle suyun aşırı ısındığı belirlendi - sıcak su ısıtıcısı çıkışında;

LED ref. 4 ve 5 – Genel olarak aşırı ısınma (Elektronik kart arızası) - sıcak su ısıtıcısı çıkışında;

LED ref. 3 ve 5 – Sensör fark hatası (iki sıcaklık arası farkı ölçme hatası) – sıcak su ısıtıcısı çıkışında;

LED ref. 4 ve 5 – Isıtıcı eleman beslendiği halde ısıtma yok - sıcak su ısıtıcısı çıkışında;

LED ref. 3, 4 ve 5 – Su gelmiyor- sıcak su ısıtıcısı çıkışında.

LED ref. 2 ve 3 – Sıcaklık sensörleri bozulmuş (açık veya kısa devre) - sıcak su ısıtıcısı girişinde


LED ref. 2 ve 5 – Özel sensörle suyun aşırı ısındığı belirlendi - sıcak su ısıtıcısı girişinde;

LED ref. 2, 4 ve 5 – Genel olarak aşırı ısınma (Elektronik kart arızası)- sıcak su ısıtıcısı girişinde.

LED ref. 2, 3 ve 5 – Sensör fark hatası (iki sıcaklık arası farkı ölçme hatası) - sıcak su ısıtıcısı girişinde;

LED ref. 2, 3 ve 4 – Isıtıcı eleman beslendiği halde ısıtma yok - sıcak su ısıtıcısı girişinde;

LED ref. 2, 3, 4 ve 5 – Su gelmiyor - sıcak su ısıtıcısı girişinde.

Arıza gösterme fonksiyonundan çıkmak için  düğmesine (Ref. A) basın veya 25 saniye bekleyin.

DİJİTAL MODELLER (şekil 5 veya 6 da gösterilen kullanma arabirimlerini içeren modeller):

Bir arıza meydana geldiğinde cihaz "arıza durumuna" geçer ve ekranda ilgili ondalıklar karşılık geldikleri arıza kodunu gösterecek şekilde yanıp sönmeye başlar, örnek: E01.

Arıza kodları şöyledir:


E01 – Dâhili elektronik kart arızası;

E10 – Sıcaklık sensörleri bozulmuş (açık veya kısa devre) – sıcak su ısıtıcısı çıkışında

E11 – Özel sensörle suyun aşırı ısındığı belirlendi - sıcak su ısıtıcısı çıkışında;

E12 – Genel olarak aşırı ısınma (Elektronik kart arızası) - sıcak su ısıtıcısı çıkışında;

- E13 – Sensör fark hatası (iki sıcaklık arası farkı ölçme hatası) – sıcak su ısıtıcısı çıkışında;
E14 – Isıtıcı eleman beslendiği halde ısıtma yok - sıcak su ısıtıcısı çıkışında;
E15 – Su gelmiyor- sıcak su ısıtıcısı çıkışında.
E20 – Sıcaklık sensörleri bozulmuş (açık veya kısa devre) - sıcak su ısıtıcısı girişinde
E21 – Özel sensörle suyun aşırı ısındığı belirlendi - sıcak su ısıtıcısı girişinde;
E22 – Genel olarak aşırı ısınma (Elektronik kart arızası)- sıcak su ısıtıcısı girişinde.
E23 – – Sensör fark hatası (iki sıcaklık arası farkı ölçme hatası) - sıcak su ısıtıcısı girişinde;
E24 – Isıtıcı eleman beslendiği halde ısıtma yok - sıcak su ısıtıcısı girişinde;
E25 – Su gelmiyor - sıcak su ısıtıcısı girişinde.

Yeniden kurma (resetleme): Cihazı yeniden kurmak için  düğmesini kullanarak cihazı kapatın ve tekrar açın (Şekil 3-4-5-6, Ref. **A**). Yeniden çalıştırma sonrası arıza hemen ortadan kalkarsa cihaz normal çalışma durumuna dönmüş demektir. Eğer arıza yeniden gözükürse yetkili servise haber verin.

Bakteri önleme fonksiyonu:

Fabrika çıkışı devre dışı olarak ayarlanmış olan bakteri önleme fonksiyonu 70°C da bir su ısıtma döngüsü içerir bu da ilgili bakterilere karşı ısı dezinfeksiyon işlevi görür.



İlk döngü ürünün devreye alınmasından 3 gün sonra başlar. Takip eden döngü ise her 30 günde bir (eğer bu süre içinde su 70°C kadar ısıtılmamışsa) tekrarlanır. Cihazın elektriği kesildiğinde bakteri önleme fonksiyonu da devre dışı kalır. Her döngünün sonunda, çalışma sıcaklığı öncesinde kullanıcı tarafından ayarlanmış olan değere döner.

- STANDART modeller için (şekil 3 veya 4 de gösterilen kullanma arabirimlerini içeren modeller): bakteri önleme fonksiyonun devreye girmesi normal 70°C sıcaklık ayarı gibi gözükür. Kalıcı olarak bakteri önleme fonksiyonunu devre dışı bırakmak için “ECO” ve “+” düğmelerine aynı anda 4 sn basın. 40° LEDi devre dışı bırakıldığını teyit etmek için 4 sn süreyle hızlı olarak yanıp sönecektir. bakteri önleme fonksiyonunu yeniden devreye almak için yukarıda anlatılan prosedürü tekrarlayın, 70° LEDi yeniden devreye alınmayı teyit etmek için 4 sn süreyle hızlı olarak yanıp sönecektir.
- DİJİTAL MODELLER için (şekil 5 veya 6 da gösterilen kullanma arabirimlerini içeren modeller): Bakteri önleme döngüsü sırasında ekranda suyun sıcaklığı ve –Ab- ifadesi sırasıyla birbiri adına yanıp söner. Fonksiyonu devre dışı bırakmak/devreye almak için, cihaz devredeyken “mode” düğmesini 3 süreyle basılı tutun. Fonksiyonu devre dışı bırakmak için “Ab0”, devreye almak için “Ab1” set (ayar) düğmesini kullanarak seçin. Daha sonra düğmeye basarak onaylayın. Fonksiyonun devre dışı kalmasını/devreye alınmasını onayladıktan sonra cihaz normal çalışma durumuna dönecektir.


Zamanın belirlenmesi/ayarlanması

(Sadece şekil 5 veya 6 da gösterilen kullanma arabirimlerini içeren DİJİTAL MODELLER için) İçinde bulunduğunuz saati ayarlamak için, cihaz ilk kez devreye alındığında sizden otomatik olarak doğru saati ayarlamayı isteyecektir, daha sonra ayarlamak ihtiyacı olduğunda “set” düğmesine basıp 3 sn tutmanız gerekmektedir. İçinde bulunduğunuz saati “set” düğmesini döndürerek ayarlayın ve düğmeye basarak onaylayın. Aynı işlemi dakika değeri için de uygulayın.

Sıcaklığın ayarlanması ve cihaz fonksiyonlarının aktif hale getirilmesi

- Şekil 3 veya 4 de gösterilen kullanma arabirimlerini içeren modeller:
Cihazı çalıştırmak için  (Ref. **A**) düğmesine basın. “+” ve “-” düğmelerini kullanarak istenilen sıcaklığı ayarlayın. 40°C ve 80°C arasında bir değer seçin. Isıtma aşamasında suyun geldiği sıcaklığa karşılık gelen LED ler (Ref. **1→5**) sabit bir şekilde yanık kalmaya devam eder kalan bütün LED ler kademeli olarak yanıp sönerler.
Eğer sıcaklık düşerse, örneğin sıcak su kullanıldıktan sonra, ısıtma otomatik olarak yeniden devreye girer ve son sabitlenen ışık ile ayarlanan sıcaklığa karşılık gelenler arasındaki LED ler yanıp sönmeye devam ederler.
Ürün ilk kez devreye alındığında 70°C.a ayarlanacaktır.
Elektrik kesilmesi halinde veya cihaz  düğmesi (Ref. **A**) ile kapatılmışsa en son ayarlanan sıcaklık hafızada kalır. Isıtma aşamasında suyun ısıtılması işleminin sonucu olarak hafif bir ses duyulabilir.

- Şekil 5 veya 6 da gösterilen kullanma arabirimlerini içeren DİJİTAL MODELLER:

Cihazı çalıştırmak için  (Ref. **A**) düğmesine basın. Isıtma aşamasında ekran tarafında bulunan dalga şekilleri (Ref. **C**) enerjilenir.

Ürünün 4 çalışma şekli vardır. Manual, program 1, Program 1, Program 2 ve program 1 ve 2.

“Mode” düğmesine her basılmasıyla farklı bir programlama şekli seçilecektir (çalışma şekli ekranda ilgili LED’in yanıp sönmesiyle gösterilir: P1, P2, Man). Fonksiyonlar aşağıdaki sıraya göre döngüsel olarak seçilir:

“P1”→“P2”_“P1andP2”→“Manual”→“P1” vb.

“P1” ve “P2” programları fabrika çıkışı olarak 07:00 ve 19:00 zaman aralıklarına ve 70°C sıcaklığa ayarlanmıştır.

“Manual” fonksiyon (“Man” sembolü yanar) kullanıcının istediği sıcaklığı istediği sıcaklık ekrana gelene kadar “set” düğmesiyle ayarlamasına imkân sağlar. (ayar aralığı 40°C-80°C arasındadır). Eğer düğmeye basılırsa ayar değeri hafızaya alınır ve cihaz “manual” çalışma şeklinde çalışmaya başlar.

ECO: Eğer “Manual” fonksiyonu “ECO” düğmesi ile beraber kullanılmışsa (bakınız “ECO” Fonksiyonu paragrafı) sıcaklık otomatik olarak cihaz tarafından seçilecektir, bunun anlamı “set” düğmesinin devre dışı olacağıdır. Eğer “ECO” konumuna alınırsa ekranda 3 sn için “ECO” yazısı görülür. Eğer sıcaklığı ayarlamak istiyorsanız “ECO” fonksiyonunu devreden çıkartmanız gerekecektir.

“Programming 1” (“P1” LED yanar), “Programming 2” (“P2” LED yanar) ve “Programming 1 ve 2” (“P1 ve P2” LED leri yanar) fonksiyonları sıcak suyun, ihtiyaç duyulduğu günler için 1. Veya 2. zaman aralıklarını programlamak için kullanılır. İstenilen programla ilgili LED yanıp söne kadar “mod”-durum- düğmesine basın. Bu noktada “set-ayar” düğmesini sıcak suyun olmasını istediğiniz zaman bandını seçmek için çevirin (zaman bantları 30-dakikalık aralıklarla seçilir). Seçilen zaman bandını cihazın hafızasına almak için düğmeye basın. Daha sonra “set-ayar” düğmesini çevirerek istediğiniz su sıcaklığını ayarlayın ve yine basarak hafızaya alın. “set-ayar” düğmesine basarak cihazın “P1” veya “P2” durumunda çalışmasını başlatın. Eğer “P1” ve “P2” seçilmişse ikinci program için de zaman bandı ve sıcaklık ayarlarının seçilmesi ve hafızaya alınması işlemlerini tamamlamanız gerekecektir. Sıcak kullanım suyu programının seçili olmadığı zaman aralıklarında sıcak kullanım suyu olmayacaktır. Kişisel “P1” veya “P2” programları eşdeğer önemdedir ve kullanıcı tarafından daha esnek bir uygulama için birbirlerinden bağımsız olarak düzenleme yapılabilir. Programlama fonksiyonlarından birinin (“P1” veya “P2” veya “P1” ve “P2”) devrede iken “set-ayar” düğmesi devre dışıdır. Düğme çevrilirse ekranda “Pr” ifadesi 3 sn süreyle görülür, eğer parametreleri ayarlamak isterseniz “set-ayar” düğmesine basmanız gerekecektir.

ECO PLUS: Eğer programlama fonksiyonlarından biri (“P1” veya “P2” veya “P1 ve P2”) “ECO” fonksiyonu ile beraber kullanılıyorsa (bakınız “ECO fonksiyon” paragrafı), sıcaklık otomatik olarak cihaz tarafından ayarlanır. Bu nedenle sadece sıcak suyun ısıtılacağı zaman bandında bir düzenleme yapılabilir. Eğer “set” düğmesi çevrilirse ekranda bu iki fonksiyonun da aynı anda çalıştığını işaret eden “PLUS” ifadesi 3 sn süreyle gözükecektir. Bu çalışma şekli tasarruf edilen enerji miktarının en fazla olduğu çalışmada durumudur.

NOT: Her türlü ayarlama işleminde, eğer kullanıcı 5 sn süreyle herhangi bir işlem yapmazsa yapılan son ayar cihazın hafızasına alınacaktır.

ECO fonksiyonu

“ECO” fonksiyonu kullanıcının su kullanma seviyesini otomatik olarak “öğrenen” bir yazılımdır. Tasarruf edilen enerji miktarını en yükseğe çıkartırken ısı kayıplarının da en aza inmesine yardım eder.

“ECO” yazılımının çalışması bir hafta süren başlangıç hafızaya alma sürecini içerir. Bu süre içinde cihaz kullanıcı tarafından ayarlanan sıcaklıkta çalışmaya başlar ve bu sıcaklığı tasarruf edilen enerji miktarını en yükseğe çıkartmak için her gün enerji ihtiyacına göre ayarlar.

Bu “öğrenme” haftası sonunda “ECO” yazılımı su ısıtma işlemini ürün tarafından ürünün bu öğrenme haftasında yapmış olduğu kullanıcının faaliyetlerinden çıkardığı zaman ve kullanma miktarı bilgilerine göre otomatik olarak belirler. Ürün sıcak su ihtiyacının programlanmadığı süreler için dahi sıcak su bulunmasını sağlar.

“ECO” fonksiyonunu aktif duruma getirmek için ilgili düğmeye basın, yanacaktır. “ECO” fonksiyonu aktif durumdayken manual olarak sıcaklık ayarlaması yapılamaz. Sıcaklığı artırmak veya azaltmak istiyorsanız “ECO” fonksiyonu yanmakta olan düğmeye basılarak devreden çıkartılmalıdır. Düğmeye basılınca bu fonksiyon devre dışı kalır.


“ECO” fonksiyonu veya ürünün kendisi kapatıldığında fonksiyon her zaman “öğrenme” süreci ile başlar. “ECO” fonksiyonun doğru çalıştığından emin olmak için cihazın elektriğinin kesilmemesini öneririz.

“Fast” Hızlı ısıtma fonksiyonu

(Şekil 3 ve 5 de gösterilen kullanma arabirimlerini içeren modeller)

Cihaz genelde esas belirtilmiş olan güç seviyesinde çalışır.

FAST fonksiyonu suyun ısınma oranını hızlandıracak ilave gücü devreye sokar. Bu fonksiyonu aktif


hale getirmek için ışıklı  düğmesine basın (Ref. **B**)i basılınca düğmenin ışığı yanacaktır.

Fonksiyonu devreden çıkarmak için düğmeye tekrar basın, ışık sönecektir.

Duş hazır efekti

(Şekil 4 ve 6 da gösterilen kullanma arabirimlerini içeren modeller)

Cihazda suyun ısıtılma süresini en aza indiren akıllı bir fonksiyon bulunur. Kullanıcı hangi sıcaklığı

ayarlırsa ayarlasın, duş hazır işareti  en az bir duş yapmaya yetecek kadar sıcak su varsa (40°C da 40 litre su varsa) yanar.

FAYDALI BİLGİLER

Su soğuk akıyorsa

Aşağıdakileri kontrol ettirin:

- Bağlantı panosuna elektrik geliyor mu?
- Kart
- Isıtıcı elemanın dirençleri
- By-pass borusunun kontrolü (X şekil 7a)

Su kaynar akıyorsa (musluktan buhar çıkıyor)

Cihazın elektriğini kesin ve aşağıdakileri kontrol ettirin:

- Kart
- Tank ve parçalar üzerinde toplanan kireç tabakası.

Sıcak su yetersiz akıyor

Aşağıdakileri kontrol ettirin:

- Su şebekesinin basıncı
- Sıcak su giriş borusunun durumu
- Elektrikli parçalar

Emniyet valfindan damlama yapıyor

Tanktaki suyun ısınması sırasında emniyet valfindan bir miktar su hafifçe damlar, bu normaldir. Suyun damlamasına mani olmak için suyun gidiş devresine uygun bir genişleme tankı koyulabilir.

Eğer damlama ısınmanın bitmesinden sonra da devam ediyorsa cihazın ayarlarını kontrol ettirin.

HİÇBİR DURUMDA CİHAZI KENDİNİZ TAMİR ETMEYE ÇALIŞMAYIN: DAİMA YETKİLİ SERVİSİMİZE BAŞVURUN.

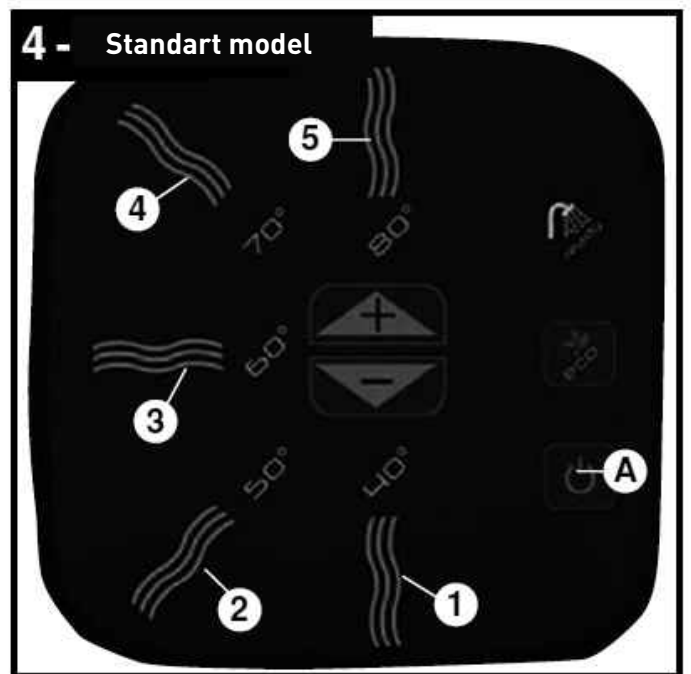
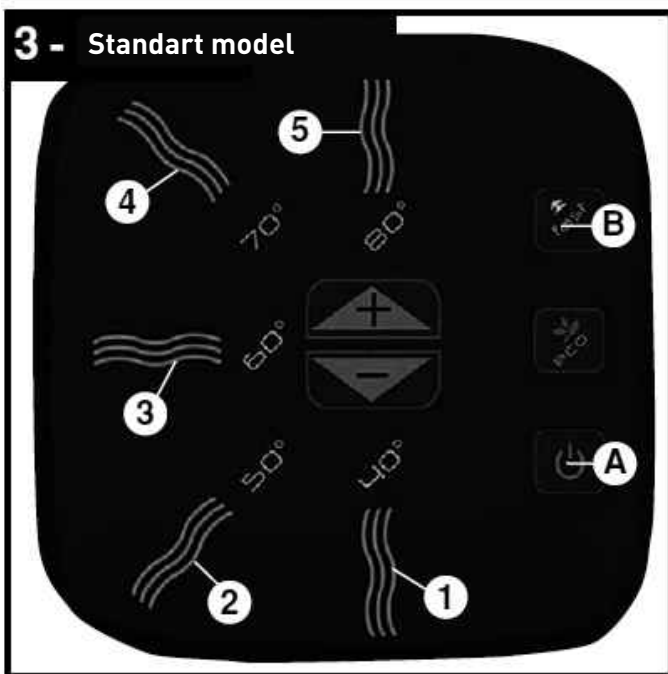
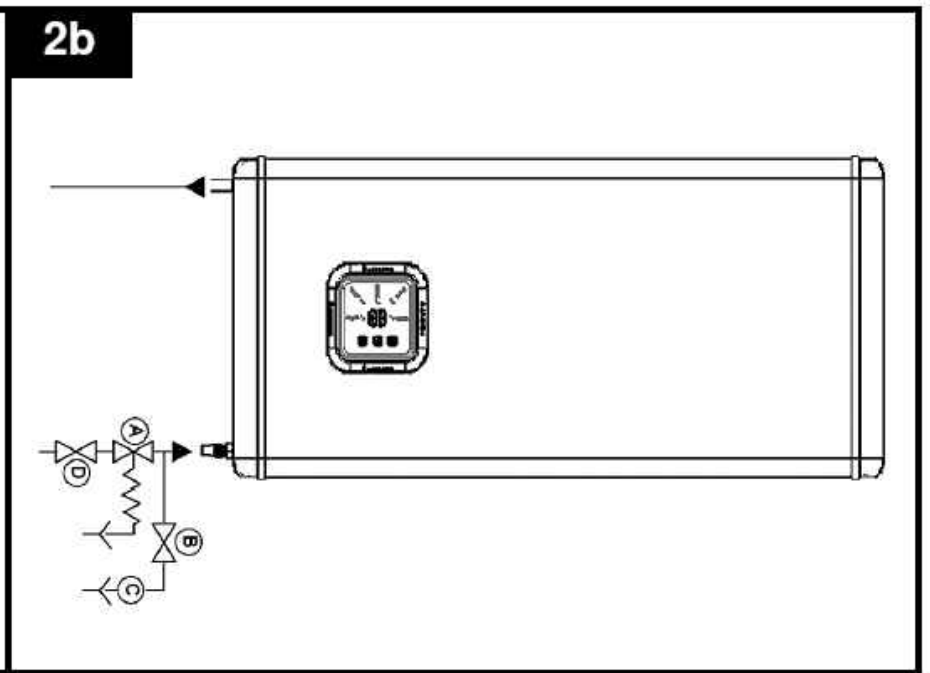
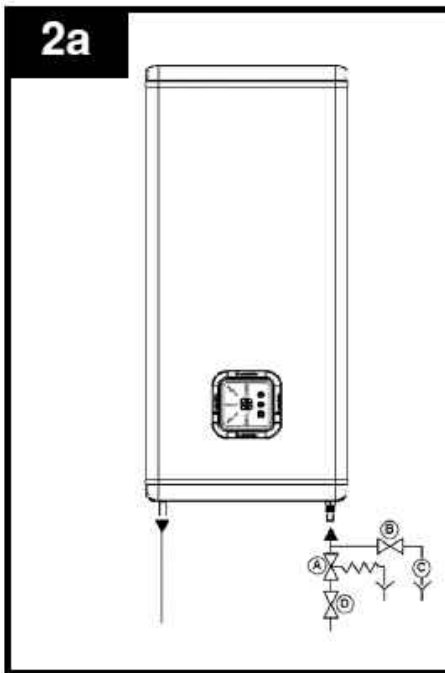
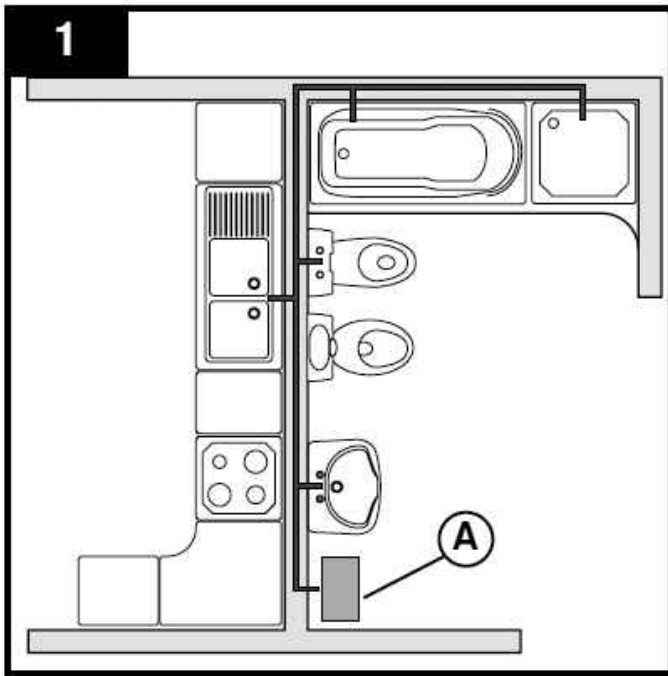
Burada yer alan bilgiler ve özellikler bağlayıcı değildir. İmalatçı önceden haber vermeden herhangi bir değişiklik veya değiştirme yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz EU 2002/96/EEC - AB 2002/95/EC direktifine uygundur.

Üzeri çapraz çizili olan çöp tenekesi işaretinin anlamı cihazın normal kullanım ömrü sonunda evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Cihaz elektrik ve elektronik cihazlar için uygun donanımı olan bir atık toplama merkezinde imha edilmeli veya yenisi alınıyorsa alımın yapıldığı bayie teslim edilmelidir. Kullanıcı cihazın kullanım ömrü sonunda uygun bir atık imha merkezinde imhasından sorumludur. Atık toplama merkezi (özel arıtma ve geri dönüşüm işlemleri uygulayarak cihazı etkin bir şekilde parçalara ayırarak ve ortadan kaldırarak) ürünün yapıldığı malzemeyi yeniden dönüşüme uğratmak suretiyle çevrenin korunmasına yardımcı olur.

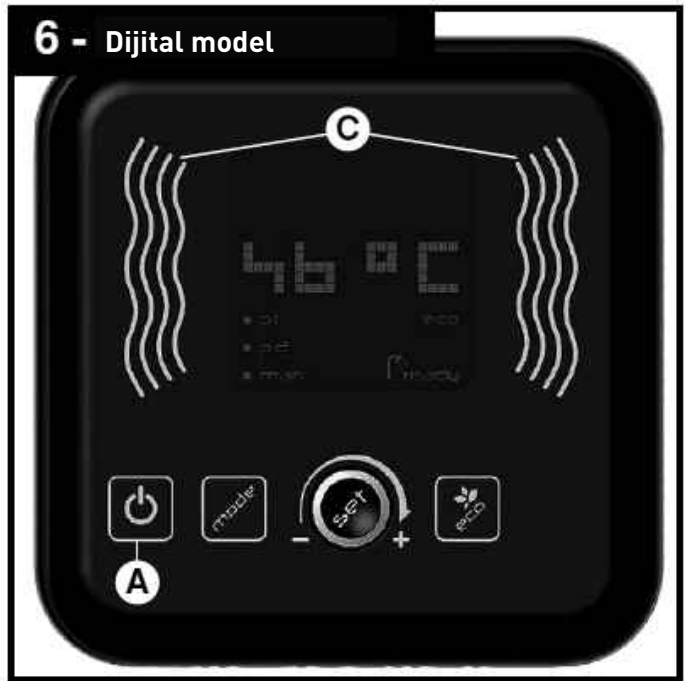
Atıkların ortadan kaldırılması sistemleri ile ilgili ilave bilgileri yerel yönetimlerden (belediyeler) şirketimizden veya bayiinizden öğrenebilirsiniz.



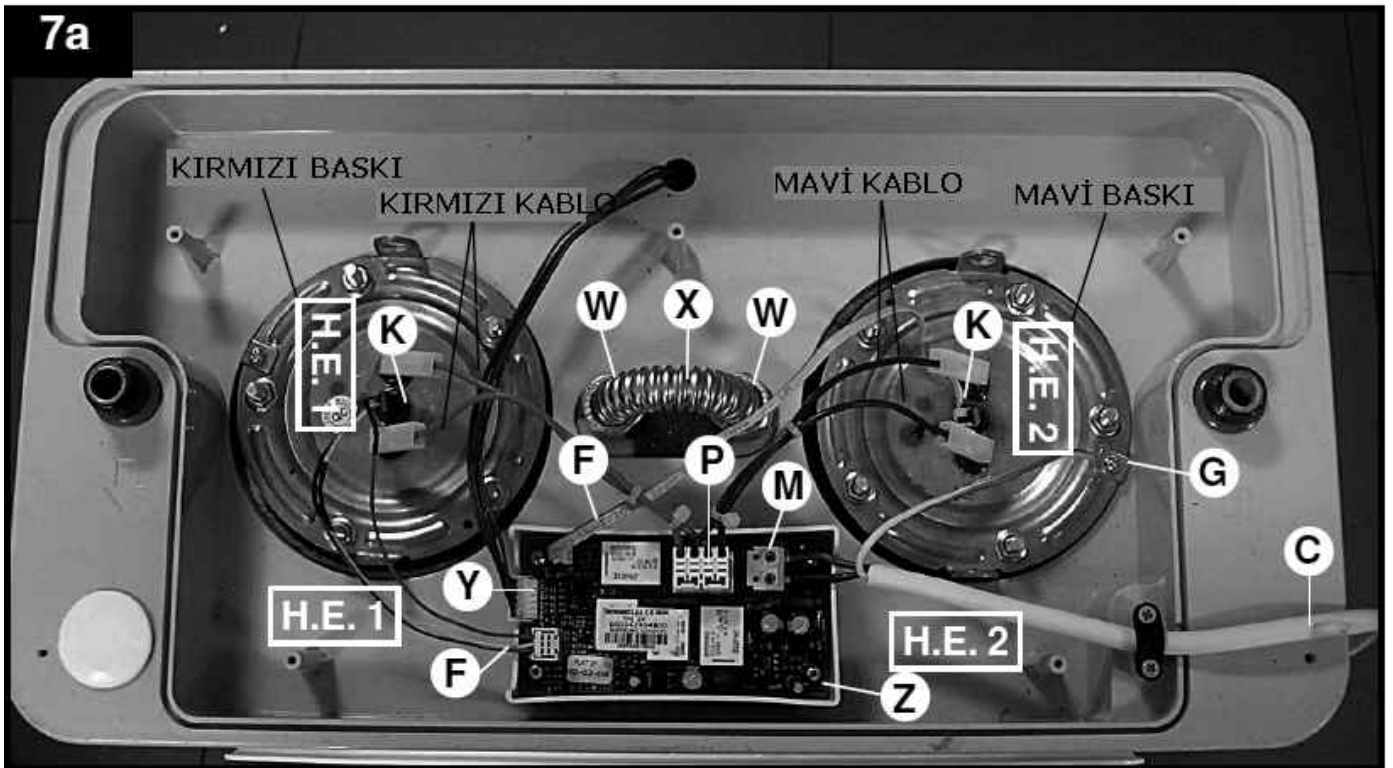
5 - Dijital model



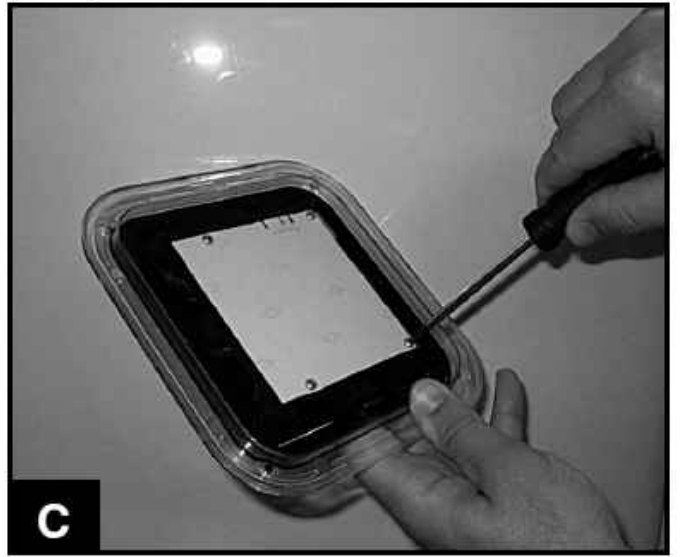
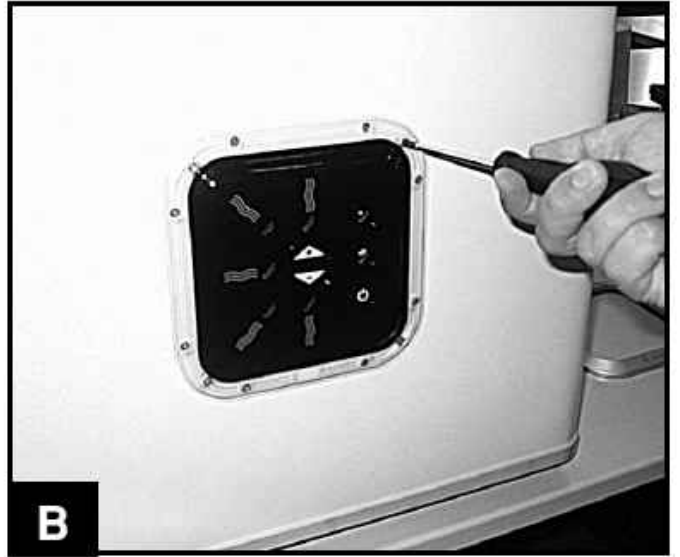
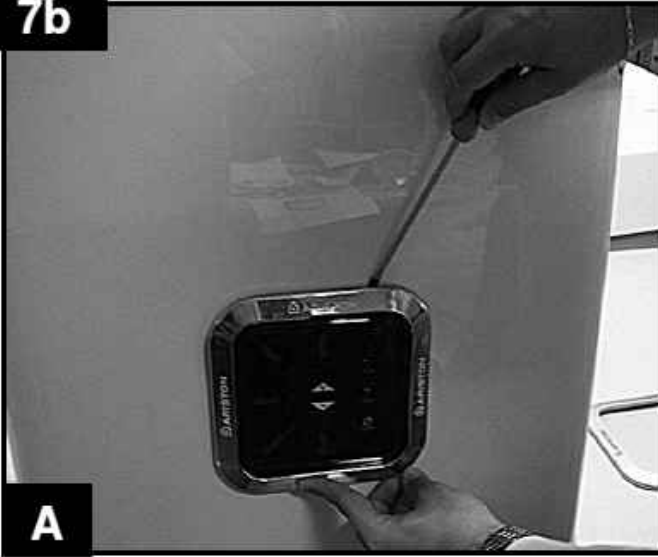
6 - Dijital model



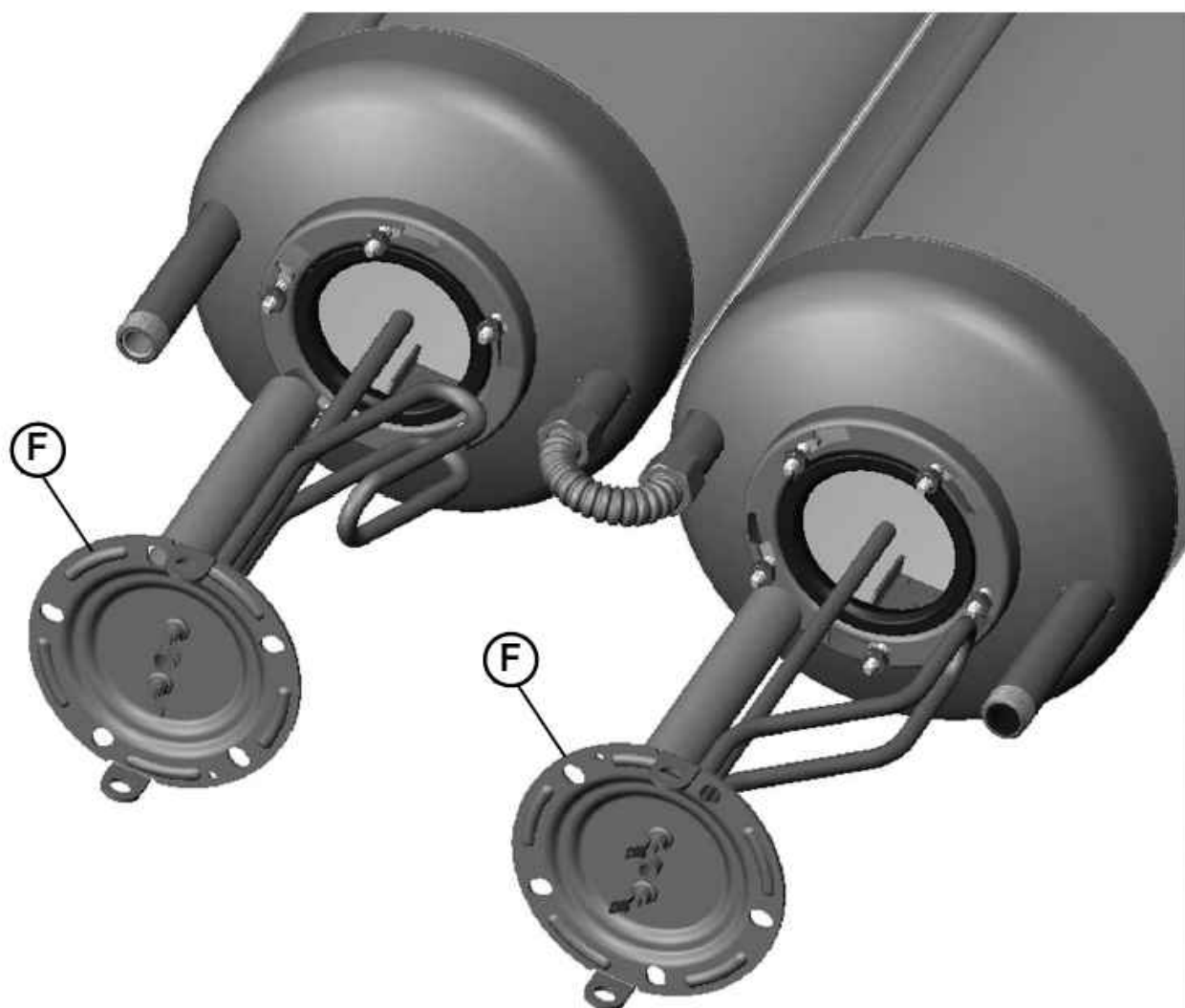
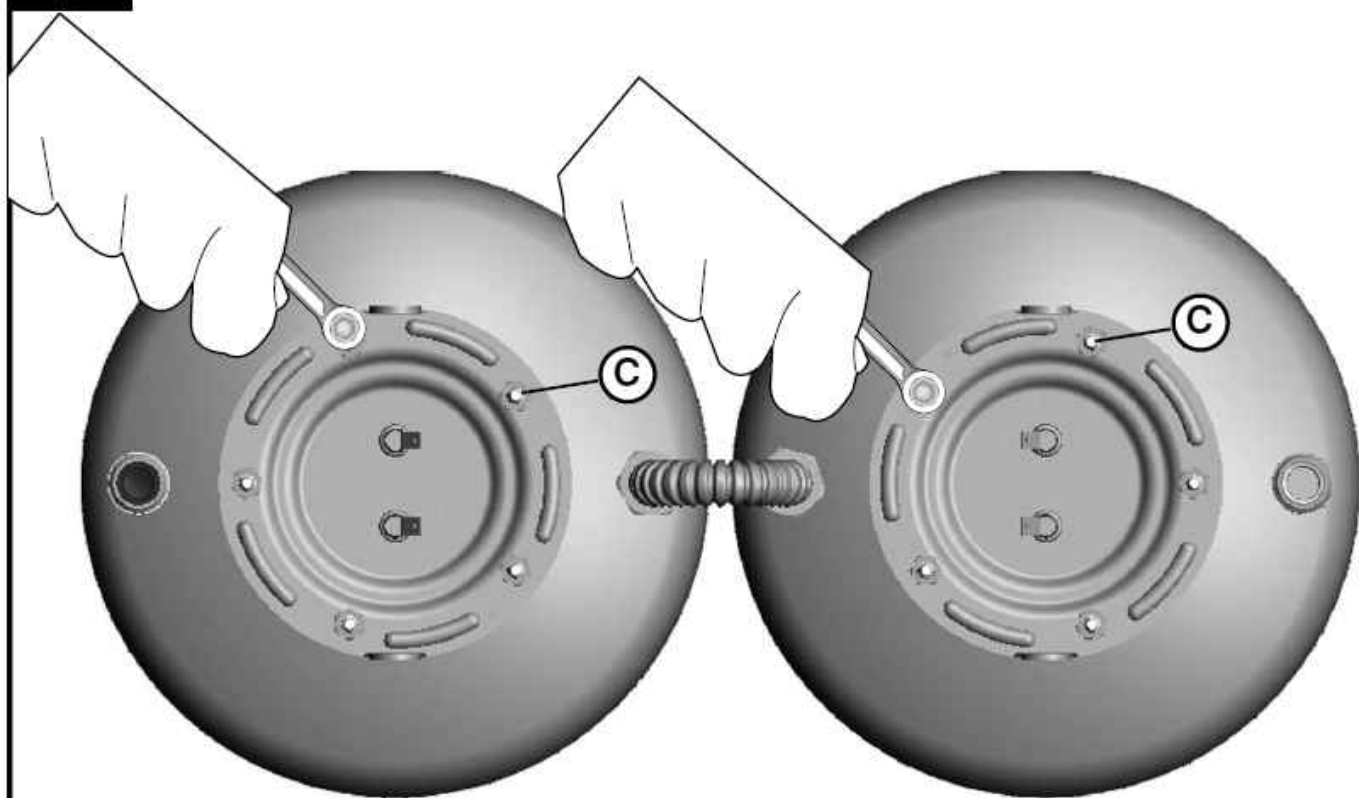
7a

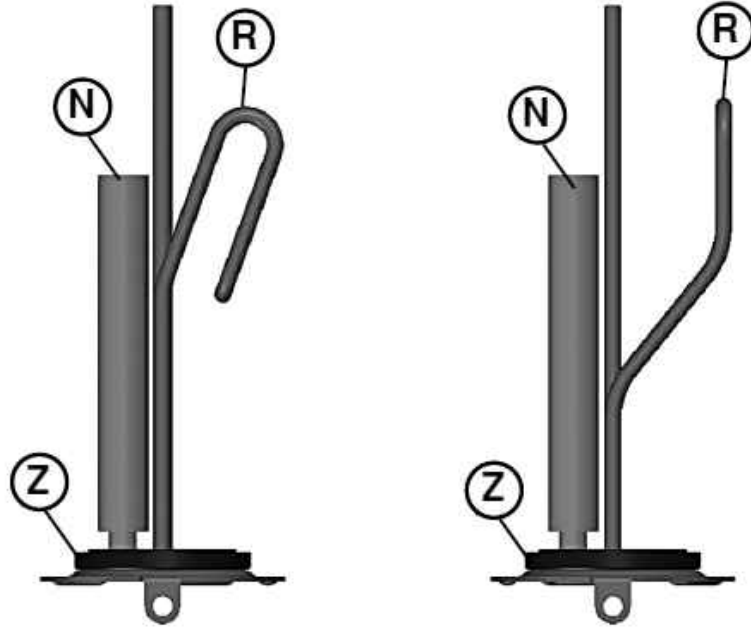


7b

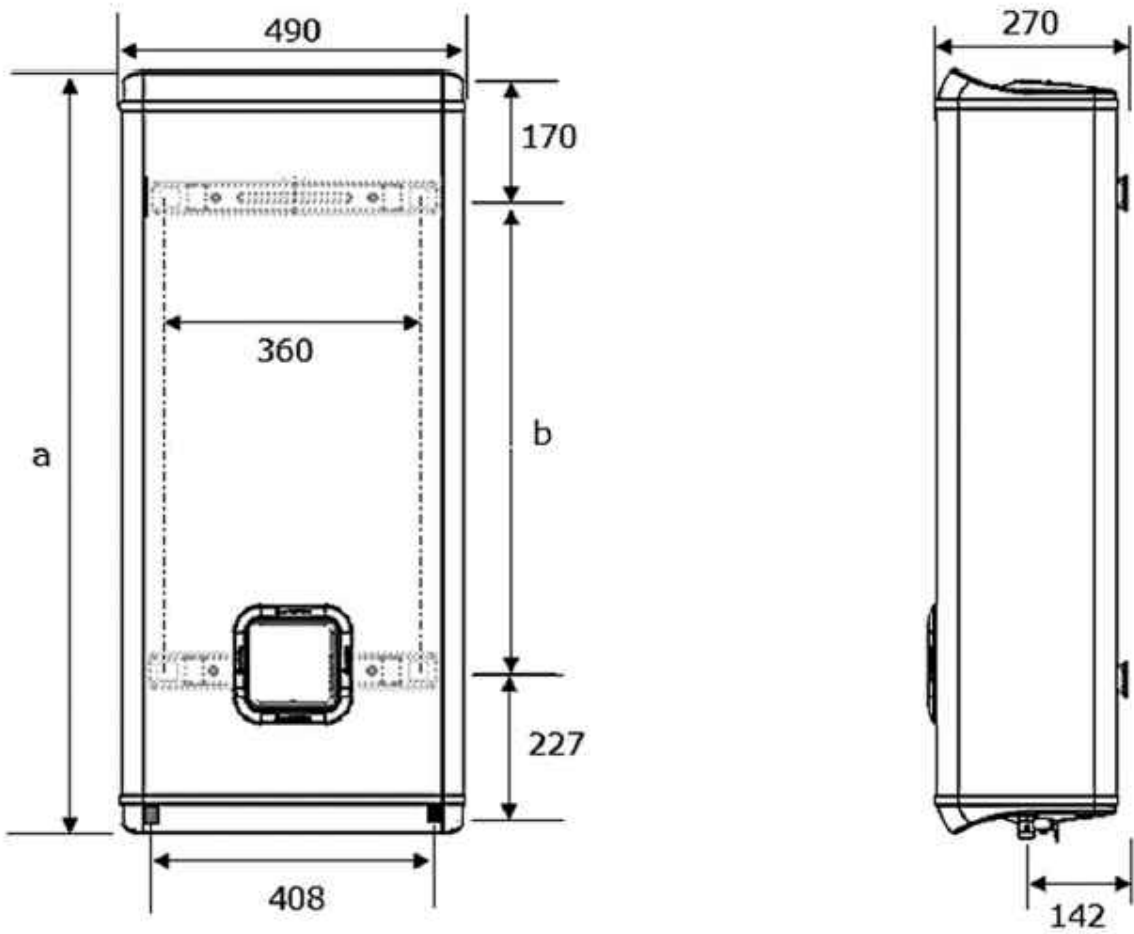


8





Montaj şeması



| Model | a | b |
|---------|------|-----|
| Düz 30 | 565 | 165 |
| Düz 50 | 800 | 405 |
| Düz 80 | 1090 | 595 |
| Düz 100 | 1275 | 880 |

Teknik Bilgiler

| | | VELIS | | |
|----------------------------|-----|-------|------|------|
| | | 50 | 80 | 100 |
| Kapasitesi | l | 50 | 80 | 100 |
| Maksimum çalışma basıncı | bar | 8 | 8 | 8 |
| Maksimum çalışma sıcaklığı | °C | 80 | 80 | 80 |
| Ağırlık | kg | 20 | 26 | 30 |
| Elektrik koruma sınıfı | | IPX4 | IPX4 | IPX4 |

CİHAZIN ENERJİ YAYILIMI AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIMINA İLİŞKİN BİLGİLER

- Su ısıtıcısının altında biriken tortu ve kireç taşları ısıtma elemanlarının su ile direkt temasına engel teşkil ederler ve ısıtıcının daha yoğun çalışmasına sebep olurlar. Su ısıtıcısının altında tortu ve kireçtaşı birikmesi önlenmelidir.
Ayrıca belli periyodlar ile su tankının içi tamamen boşaltılmalıdır.
- Su ısıtıcılarında ihtiyacınız kadar su ısıtılmalıdır. Su ısıtıcısı buzdolabı ve dondurucu gibi cihazlardan uzak bir yerde konumlandırılmalıdır. Aksi takdirde bu cihazların çalışma frekansları artacaktır.
- Su ısıtıcısında depoların ve tesisatın ısı kaybını önlemek için mutlaka yalıtım yapılmalıdır.
- Su ısıtıcısı kullanım noktalarından en fazla 6 metre uzaklıkta olacak şekilde konumlanmalıdır. 6 m'den uzun tesisatlarda ısı transfer verimi azalacaktır. Ayrıca boruların izolasyonu yapılmalıdır.
- Evden uzun süre ayrılma halinde su ısıtıcısının termostat ayarı minimuma getirilmelidir.

NOT: Cihazlarımızın Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nca belirtilmiş kullanım ömrü 10 yıldır.

CE Etiketleme:

2006/95/EC- Elektromagnetik Uyumluluk Yönetmeliği

2004/108/CE- Alçak Gerilim Direktifi

EN 60335-1, EN 60335-2-21, EN 60529, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366, CEI EN 50106 Avrupa, Bölgesel ve Yerel standartlarına uygunluk

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



GARANTİ: Garanti süresi 3 yıldır



İMALATÇI FİRMA

Ariston Thermo S.P.A.

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - Italia
Tel. 0732.6011
Telefax. 0732.602331

www.ariston.com/it

İTHALATÇI FİRMA

**Ariston Thermo Isıtma ve
Soğutma Sistemleri
İthalat İhracat ve Dağıtım Ltd. Şti.**

Şakayık Sk. Nişantaşı Plaza No: 38/2
Kat: 1 Teşvikiye 34365 İstanbul - Türkiye
Tel: (+90 212) 373 57 00
Faks: (+90 212) 240 74 51
e-mail: info@aristonthermo.com

www.ariston.com

**Ücretsiz Danışma Hattı
0800 211 00 68**

**Müşteri Hizmetleri
444 8 284**